

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 3:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A teraz – idź!* Posyłam cię do faraona. I wyprowadź** mój lud, synów Izraela, z Egiptu.***1)2)3)

¹⁾ Życie Mojżesza można podzielić na trzy okresy: (1) okres egipski, pierwszych 40 lat, zob. <x>20 2:11</x>; <x>510 7:23</x>; (2) okres midianicki, lata: 41-80, zob. <x>20 2:15</x>;<x>20 7:7</x>; <x>510 7:29-30</x>; (3) okres pustynny, 81-120 lat, zob. <x>50 31:2</x>;<x>50 34:7</x>.

²⁾ Wg PS: wyprowadzisz, pod. G: καὶ ἐξάξεις.

³⁾ <x>510 7:30-34</x>